

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百五十萬磅已收本銀七十五萬磅 餘盈積款共有七十八萬五千七百磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之款其一年定期者以四厘八仙息算六個月定期者以三厘八仙半算 三個月定期者三厘八仙算以未往短期數則以二厘八仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息俾算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉臨臨面商便妥

英一千九百十九年四月廿七號

渣打銀行駐叻總代理人兒卜嗎謹啓

報新滙總  
THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街事古坡嘉星在行發總 (浦春梅人行發業印書)  
Printed and Published by Boey Chuan Poh at "THE UNION TIMES PRESS."  
No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律得 Telephone No. 269.  
(號六十九零千四第紙聞新)  
日十初月十未己次歲年十七百四千貳子孔  
一拜禮日一月二十年八國民華中

所以緊安危寄生死非有學問不能識也非有閱歷不能定也非有道德不可信也

儒醫 張春臺先生 到叻五次前後 醫愈者不可勝數 清海等親知其醫治奇難之症他人所棘手而無可如何者一經先生調治轉危爲安回生起死僕更難數而先生絕少驕傲之習常存謹慎之心真有學問有閱歷有道德之良醫也

先生醫號春臺乳名順德現寓山堂三樓清海等爲報章章緒表感忱并以告我僑胞凡有抱恙者知所教請是亦保種強種之道云爾

民國戊午十月初五日

薛清海 張龍眼 劉萬盛 葉鼎欽  
楊中華 石慰烈 蕭光全 楊誠篤  
薛武院 劉仕瑞 吳清路 章廷和  
黃金龍 張崇嶽 陳逸才 饒鐵武

者其遺屬。變境內降輿棧火礮所出之青薑標米向已馳名遠近現  
叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米適口極優粉西地名穀香成顆粒既  
屬圓勻色澤又極潔潤而自香甘遠口一米量而此米所得之飯比  
別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來傳出  
間矣祥和一家經理時無分託他人在茲與益求開認真選別以期無

諸君之雅愛爰特將雲商標向當地政府註冊存照憑報俾得遐邇週知但恐有射利之徒以偽亂真或僞作本棧商標或竊用本棧米袋或以彷彿相類之標者圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究論 諸君予得知其作僞所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此預告

戊午年七月初三日

暹京隆興棧火龔  
網略  
暹羅江  
廣蘇川謹啟

黃世興 補身益壽丸 癰藥精 凡試過此藥者皆稱其功效之靈驗

此丸乃悉心研究而得  
功在無形中補先天除  
弱諸疾專能治本元本  
健脾胃壯筋骨理腰膝  
滋男氣血助陽保腎益  
腦精血無虧常服胃氣  
倍添面而童顏增嗣益  
壽却病延年每盒定  
價一圓

黃世興辦藥精功力神  
奇百發百中凡患陰陽  
虧損重皮蛇瘡癰毒紅  
雲癩梅花金蛇瘡牛疥  
疳疔爛肉痔瘡下濕疥  
癬頑癬未癒或癢或痛  
癢足生沙虫等症搽一  
次立能全愈每瓶二角

石叻 各處藥店均有出售

馬六甲 濟安堂  
芙蓉 永遠公司  
吉隆坡 廣衛生  
檳城 同春堂  
外埠 廣和號  
代理 立啤 唐四而  
江秀杏和堂  
底洲 延春堂  
已未年七月廿六日

張嘉信齒科醫院  
上海美國高等齒科校院畢業  
大坡單邊街門牌三十七號信館對面  
MR. TIT KA HSIN.  
Diplomazed Dentist  
(Opposite Post Office,  
No. 37, North Canal Road,  
民國八年三月廿七號



啓者本公司  
創製之雙鳳  
嘜自由鐘嘜  
郵票嘜香煙  
經已多年久  
蒙海內外  
士商嘉許本  
公司現遷往  
丹戎巴加律  
門牌六十三  
號諸商翁  
賜顧請移  
玉步本公司  
格外歡迎此  
佈

丁巳年十二月十七日

中國華強煙草公司啓

石叻羅奇生羅致生廣告

啓者本號開創七十餘年振興祖國土貨各埠商  
標名茶生熟箱煙金線水筆生油豬油黃豆綠  
山珍海產銅器運港各款布疋正箕線帽檯椅貴  
妃床燈几蘇燈檯粵諸什貨齊備精良久已名  
馳中外士商嘉許近更採辦製造益求美善凡運  
庄馬嘜包種猴嘜馬耳銀針古勞奇香柳尖清遠  
各種名茶貨色潔淨地道正氣濃煩解渴確有殊  
功固不特嫩滑香茗生津適口也 諸君惠顧  
按照時價格外克己若外埠來函定辦大帮小售  
定當效勞寄到特此佈告并請各商埠諸 大商  
垂鑒

茲將商標各種名茶等貨臚列

奇生三兩庄二更六包馬嘜包種茶  
奇生二兩庄二更六包銀針古勞茶  
奇生五兩二百包猴嘜銀針馬耳茶  
致生三兩庄二更十包奇香茶  
奇生四兩庄二更十包清遠舊茶  
奇生八兩庄二更十包六安茶骨  
奇生三十兩散庄六安茶骨  
奇生二 肋 庄柳尖茶  
奇生水筆  
福生金線  
奇生馬仔嘜豬油  
奇生三星嘜生油

民國八年三月一日

星架坡中街羅奇生謹啓  
門牌廿七號

## 走奔力猛

腰背痠痛 筋系刺痛  
坡土庫街韋廉士醫生總  
衛生小書奉送



若患吐血必須注意 乃是肺癆症病狀中之一也

在江蘇西醫州有患此症者已爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈矣

閣下有些患傷風咳嗽或時多咳嗽或時少咳嗽或痰中帶血或因吐血或痰中帶血或

成爲肺癆症傷風可醫治矣乃是天下最惡最易致死之疾病也其餘病狀乃是氣促胃弱

瘦草廉士大醫生紅色補丸並非專治癆症之藥也癆症亦無藥可能治之也然而而是丸

胃不消化 山嵐瘴癘 皮膚諸恙以及婦科諸症尤見神效凡經售西藥者均有出售或直向新嘉坡藥局函購每一瓶叻銀二元一角半每瓶六十二元郵力在內茲有小書名曰血之疾病以及何物可食如何食之閱報諸君如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵送

體肥壯更有華陀復生之能力予  
深感韋廉士大醫生紅色補丸之功效無以爲報敢呈小照以爲證據焉

韋廉士大醫生紅色補丸乃是天下馳名專治血虧腦疲所致各症皆  
見效如神風濕骨痛諸虛百損少手所易

康壯也即如江西贛州覺後學校校長陳儒藻君之證據便可知矣陳君  
來書云余前因患弱腦筋未能充足精神猶未強健以致失紅雖好學不  
厭屢爲金匱不足所阻然時求家醫多未奏效特於民國六年間蒙  
春江蕭榮光大醫士指示常曰先生何不多購韋廉士紅色補丸余  
從其勸購而試服之及六瓶既罄諸恙全消閱書歷久不倦精神較  
前強健數倍失紅之恙全愈而身

校學觀參



癆症病狀中之一也

癆丸所治愈矣

之疾病也。因吐血或痰中帶血。亟須注意。刻不容緩。力圖補救之方。爲要。爲患。癆症之疾。病也。其餘血狀。乃是氣促。胃滯。潮熱。盜汗。身體漸漸瘦弱。精神減少。是爲癆症者矣。卽如咳嗽。亦無藥可能治之也。然而。是丸已經救治無數之將成癆症者矣。卽如咳嗽。



表覽一目綱

|     |      |
|-----|------|
| 第一版 | 要聞   |
| 第二版 | 本埠新聞 |
| 第三版 | 外埠新聞 |
| 第四版 | 廣告   |
| 第五版 | 小說   |
| 第六版 | 詩歌   |
| 第七版 | 雜俎   |
| 第八版 | 詩歌   |
| 第九版 | 詩歌   |
| 第十版 | 詩歌   |

介紹牙科醫生

王德超牙科醫生英國海陸軍牙醫學博士  
親授環球公認醫學學校畢業學業功勳  
許行醫製給假牙指揮毒藥針劑醫學資格特  
許英國各埠經任本坡士庫街老順及亞  
非英國牙科醫生副手臨時診治南橋路  
四十五號  
T. S. WANG, D.D.S.  
35, South Bridge Road, Singapore.  
SURREY, DENTIST  
已未年九月初七日

邱雁賓 林秉祥 大東保險  
陳紀安 李聲餘 公司英總 全人披露  
李俊源 劉柏棠 理諾士

聲明廣告

啓者敝分局承香港總局委命將本局保險  
生意暫行停止接保因政府新例前結册未  
得妥繳故暫停保水火兩險倘後該結册繳  
妥再續照常進行惟日前本局保各火險憑  
票須有英字正式收條並有司理人簽名一  
律保至期滿為止倘或收條無英字與及無  
司理人簽名該憑票無效作爲廢紙今誠恐  
各保客未及週知特此佈告  
己未年九月廿七日  
THE WING ON FIRE & MARINE INSURANCE CO., LTD.  
(Incorporated in Hongkong)  
香港永安保險有限公司局謹啓

請換股票廣告

啓者商辦粵漢鐵路股票憑證已寄到 諸君若有托小號代供  
第二期股本及併第三期股份者求即携小號憑單前來換取限期三  
個月內調換清楚逾期有遺失小號不負責任此佈  
己未年九月廿一日 新嘉坡中街廣恒號啓

愛同學校第五次捐款鳴謝

源振豐號三千元 聯盛號二千元 張順興先生一千五百元  
林金殿先生一千五百元 萬益合記寶號一千元 萬豐公司寶號  
一千元 裕源寶號一千元 蔣德九先生一千元 萬盛德記寶號  
一千元 益泰安寶號一千元 建南寶號一千元 永成公司寶號  
一千元 陳芳成先生一千元 陳金獅先生一千元 萬興利寶號  
一千元 興美寶號一千元 附啟 熱心諸公惠交捐款須有本校收條并蓋印部收捐員林  
文禮簽號爲憑  
中華民國八年十一月廿六日 愛同學校公啓

告廣司公限有業置險保施先  
The Sincere Insurance & Investment Co., Ltd.  
(Incorporated in Hong Kong.)

我國因貧致弱無可諱矣是以憂時  
熱士愛國鉅人憤起圖強協同負責  
或興工藝以維持民生或辦銀行以  
通融市或擴商場以銷流國貨大  
有其人漸見工藝興矣銀行立矣商  
場擴矣觀此救貧方針用心良苦未  
始不引爲私慰然欲更謀完善不得  
不爲遠慮一層尙有水火不測之虞  
尤爲缺憾亟應謀補救之方以資保  
障是以敝公司創立之所由來也溯  
敝公司創始於民國四年曾在七州  
府政府處繳納保證金專保火險辦  
理通融早邀洞鑒請爲  
惠顧無任歡迎  
民國八年十二月一日 謹啓

論說

護法政府何以處魏邦平

自國會南來。軍政府成立。吾人以爲廣州地位。既一躍而  
爲護法之策源地。則廣州人民之依於法律而  
存在。其保障之也。當以法律。其鎮撫之也  
亦當以法律。若曰不如是。則何以自別於非  
法政府。而又何貴有此護法政府之標題者  
乎。  
乃由今觀之。則向者省長請願一案。軍政府既已  
視之漠然。而獨於護法旗幟之下。所謂警察廳者。  
則一任其飛揚跋扈。而惟是今日逮捕學生  
則聽之。明日逮捕議員則聽之。又明日而  
圍捕主筆。封禁報館。則亦聽之。吾聞出  
版自由。言論自由。集會自由。三者皆約  
法之所許。若簡直言之。則此神聖不可侵犯之約法。即  
今日南方政府之所宜言保護。而百戰健兒之所爲  
流血以相爭者也。何物魏邦平。乃欲以一人  
血氣之私。蹂躪約法所規定之人民自由權  
。其置護法政府於何處。而又何怪李烈鈞  
何子奇之起而相干乎。  
比者國會之查辦魏邦平。省議會之查辦魏邦平。亦既異  
口同聲。指爲擅權違法。吾謂軍政府於此。設仍出以嗾寒蟬

西電選譯

●美人之意見  
十一月廿四號倫敦來電云。紐約來信曰。共和黨人打夫君出書  
一通。聲言和約批准不得通過。國人聞之。心甚駭異。且極憤  
怒。美國之民。堅立於大戰之後。及至戰勝而後。此時亦必一  
體同意而堅立於和約之後也云云。  
●法國債款  
十一月廿四號倫敦來電云。巴黎來信曰。國債票以五八仙行  
息者。共出八百萬張。每張該銀五百佛郎。實銀四百廿五佛郎  
。免納息稅。該自利心未月十二號起。至廿三號止。此債  
之償還。爲整頓軍機地方之用。定七十五年還回原票。年年每季  
。開采一次。共償還一百零五萬佛郎。分爲得來十萬佛郎者  
五票。得來五萬佛郎者四十票。中采之票。俱皆還回云云。

美國與勞力之工

十一月廿三號倫敦來電云。華盛頓來信曰。衆國工人大會決議  
定每日工作八點鐘。每星期共作四十八點鐘。對於特別之事業  
。亦設有防保之法。又議海中轉運之工。亦照此法而行。至於  
該法之詳細條目。則議再開特會。而議定焉云云。  
十一月廿三號倫敦來電云。華盛頓來信曰。潔清煤礦之工會總  
。已代工人應納。工務總長准升之工價。工人每日准升五十  
八仙。新工則准升銀廿七仙。遲後又來信曰。礦主不肯  
聽從工務總長升俸之議。依主人之意。若欲升俸。用煤之人應  
加担負之責。當由政府自任云云。

電報

●近日在閩某。殺學生何某。復閩人青年會。鎗傷美國人二  
名。中國兵警斃一人。傷十一人。當場捕獲某十三名。中  
有領事署警長少將在場指揮。王外賓員。狗領事意。將某人  
釋放。領事團開緊急會議。擬調兵艦來閩。十六晚青年會學  
生演說。路過安樂橋。被人攔擊。斃學生一人。擄去二人。  
軍隊警署官吏學生往援。復遭鎗斃警署一名。傷學生一名。  
全城罷市。李厚基向之索回被擄學生。惟受傷甚重。至前日  
開國民大會。如何解決。查明報報。  
●福州國民大會。與省會議長林翰。請官長與某人交涉四項。  
(一)撤換領事(二)要求道歉(三)賠償損失(四)懲辦兇手  
方畧。  
●國務院特派廖宇春。赴廣西接洽和局。廖氏昨調新雲騰請示  
方畧。  
●和平統一。南北當局。擬組織總機關。雙方接洽。已有頭  
緒。人數六人至十人。速爲解決南北爭執。所獲通當人物。  
爲黎元洪。馮國璋。段祺瑞。熊希齡。梁士詒。孫中山。岑  
春煊。陸榮廷。唐繼堯。唐紹儀等。  
●新雲騰對於安系條件。謂組織內閣。爲國家服務。非爲商家

交易性質。如有之爲難。惟有辭職。  
●徐總統。段祺瑞。與新雲騰接洽。後。各派員勸議員速  
贊成組閣。  
●新雲騰派任范苞津。與朱啟鈐商量和議事。  
●屈映光因內閣閣議。來京代新雲騰疏通。先謁段祺瑞。爲周  
自齊設法。段氏令其打聽明白。再來開口。屈遂快然而退。  
●傅良佐奉徐總統命。見段祺瑞。勸其維持組閣。段氏允和安  
系幹事部員而談。安系在段面前。力詆周自齊。段初頗爲所  
動。安系因有必得段出而贊成方能通過要求之意。  
●當局擬另定代表權限。(一)有請求總代表決案權。(二)間  
接議通各界。(三)有要求停止提議及罷會權。

東安夜學招生廣告

東安夜學招生廣告  
東安夜學。自開辦以來。學業日進。學夜學一齊進行。星期  
會議決議。先辦夜學。繼辦學業。舉定袁顯廷君爲學校臨時總理  
。陳子蕃君爲財政。張雨田君爲主務。張耀南君爲司理。其餘  
董事。輪流監學。夜學定於分中西文。每夜四十人。不收學  
費。有志向學者。可取閱招生簡章。早日報名。以免額滿。見遺  
。東安會館。牛車水益生棧。馬交街和興泰。大馬路廣生棧  
。牛車水廣耀南。二馬路新利。小坡新合利。石叻東安學校啓  
民國八年十一月廿五號

良醫到叻

楊士先生之次子楊仲翔先生。世習其先人專門。喉症二科。深精此  
術。某某等患斯疾。滴水莫能下咽。藥石無效。束手無策。在旦夕間。先  
生到埠。即請診視。吹散二小時。便能言語。再服一劑。喉內外腫痛。詎  
其病若失。誠專科妙手也。某某等感生之德。鳴謝之。報章刊載。病者有所  
問津焉。先生寓馬車街泰裕棧店內。并帶神效普濟散。散售。  
己未年十月初四日 林倫 李文意 蔡子 紀泉 敬啓

緊要佈告

敬啓者本公司刻接總局電內開着即日停  
止招股所有各界諸君以前所認之股限三  
日內須將證據金繳交收股機關第二期大  
股准期陽歷十二月一號開始收自登報  
日起以後恕不招認諸祈見原謹此奉告  
民國八年十二月廿五日  
星架坡羅文申律  
叻石招股處中國南洋兄弟煙草公司謹啓  
第三十八號門牌

廣告

啓者朱雲小坡大馬路美支律門牌七百五十一號會昌生意全  
盤並傢什物乃係我廣玉昌號承頂定期本月十五日交易。即陽歷  
十二月六日陰歷十月十五日如有諸色人等與會昌號有數目未清  
及種種何項等情。請於本月十五日以前到會昌號清理。逾期不  
論。逾期不來者。乃係自誤。此啓。聲明。以免後論。  
陰歷己未年十月初六日 廣玉昌號謹啓

摩打車出賣

啓者工部局現有十六至廿五馬力五人坐窩士摩打車 Wolsey  
第一二二號出賣。此車現經檢查。行妥當。如欲看車者。每日可於  
上午十一點至下午四點到工部局查看。便得。  
如有意購者。須於十二月十五號以前。將票寄交工部局司理人。可也。  
工部局司理人啓  
英一九一九年十一月十三號

愛同學校收捐啓事

啓者敝校前購學民屋五座。換場一區。以備擴張之用。深蒙  
熱心諸君鼎力贊助。同人等感激之餘。曾登報表揚。現向勸募。惟該屋主  
敬期迫。熱心諸君既樂助於前。必慷慨於後。茲特派收捐員林文  
禮君。出爲收捐。如到。尊處敬希惠賜。交爲荷。此佈。  
中華民國八年十一月廿五日 愛同學校公啓



▲▲祀孔典禮之隆重

▲建武德侯廟勸捐小引

乃係尊敬祖

建築該呀蘭名

沈澤國  
紹堂  
祝

退承股

**THE UNIVERSITY OF CHICAGO**

如有緊要告白函件。請於午前交來。至所關於新聞函件。請交本報編輯部收。不必再書簡人姓名。特此通告。  
石總滙新報謹啓

○在丹戎巴葛烟倉領貨價目

恒 生 雞 嘜 紅 煙 廣 告

好 好 新 烟 到 上 等 烟 草 價 平 兼 地 道 製 法 精 烟 味 好 到 處 歡 迎 名 大 噪 精 益 求 精 烟 味 可 口 諸 君 諸 君 要 食 好 烟 呢 請 買 鷄 嘜 烟 纔 是 正 地 道

已未年九月初四日

本坡領貨每箱另加稅六元星嘉坡馬交街門牌廿三號

兩 箱 包 十 四 百 一 每 箱 沽 銀 六 十 八 元

二 箱 包 十 六 百 五 每 箱 沽 銀 七 十 八 元

廣 生 啓

理  
查賬  
法則追  
者均本

務

二筆資面議  
多少

四引孝花紅

三期聽便

結賬或不論年結月結天地合  
或布袋籠均能代結

一賬經本局理者  
本局負有責任

大坡松栢街門牌二十五號源德內  
小坡金成不禮門牌三（即奉教學堂）  
（右邊橫巷）

Journal of Interpersonal Violence 26(1) 100-117  
© The Author(s) 2011  
Reprints and permissions: [sagepub.com/journalsPermissions.nav](http://sagepub.com/journalsPermissions.nav)  
DOI: 10.1177/0886260510388411  
[jiv.sagepub.com](http://jiv.sagepub.com)

五  
五

看快看快快看

今曉秘密黨結局。畫中黑幕。亦揭破矣。讀者此劇者。務祈注意。勿使失之交臂。至爲幸耳。茲將排到長畫一套。長計三十幕。名曰。輕妻記。蓋此畫。已於上星期一。演出四場。到場者。極形擁擠。未及二場。各等座位經已坐滿。審其事實。足可開闊俗俗。有益於世道人心。亦不淺也。復有偵探案配演。當其黑幕未開。閱者如墜五里霧中。經揭破。莫不齊聲稱絕矣。如蒙

▲本院話一千六百

二一三  
▲七點半鐘開演▼  
絕妙諧劇二幕  
奮志五幕  
秘密黨二幕  
休息十五分鐘

二一三  
▲九點半鐘開演▼  
星期雜錦一幕  
尾者五幕  
輕妻記第五六七八幕  
笑劇一幕

華英電影

A pair of round sunglasses with dark frames and a dark wristwatch with a round face and a dark strap.

所謂優勝劣敗者 勢必  
然也 本號向辦 中國  
水晶茶晶墨晶歐美藥水  
眼鏡 并新到英美各款  
時鐘 金銀時鏢發售  
優而且美 與別貨不同  
價格公平 并無改頭  
換面 參集其間 想購  
者諸君 當爲心許 妍  
媸辨明 誠非虛語此佈

戊午年二月二十三日

舖在 石叻牛車水大馬路鐵院  
街口門牌一百六十一號

△承接製造鐵門廣告▽

啟者本號專精製造大小鐵彈弓檯核礮門窻門及各款式大小花門花橫眉花欄杆花柱全用鐵製造及承接補造大小工程參差命告

屋鐵貨倉修  
打鐵鑄生  
鑄生鐵大小  
具等鐵花器  
製造所暫在  
勵音律承接  
司理人在磨  
亞勿梳順律  
門牌三十五  
號人和號代  
理承接人梁  
錫在小坡十



字路廣福廟對面聯昌公司機器房門牌九十八號僑諸商翁惠顧或  
來函通知價格從廉無論大小極其歡迎特字佈告以廣招徠此啓  
民國八年閏七月十二日  
實 人和號司理人披露

南搜毒膠

本堂 扶元搜毒膠 百年老舖治愈千萬人不論深淺傳染惡毒入臟  
 自創 入骨起死回生名馳中外士人益加考求精秘日  
 出特加製搜毒藥精功極神驗 外埠代理價格從廉  
 立消便毒丸  
 先天止濁丸  
 外貼生肌膏  
 白濁解毒丸  
 外搽爛疳散  
 外洗消毒藥  
 總經理 石叻 怡保 金保 太平 會豐商店 運到大帮藥  
 底能 品請認真貨  
 民國八年七月一日

THE HEUNG ON FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED.  
(Incorporated in Hongkong.)

實物無水火損失之虞  
 北塞中街門牌五十八五十九號  
 上分局內面商格外迎歡  
 總局設在香港  
 永樂街門牌八十六號  
 司理 王國權 鄭和軒  
 庇能廣榮號啟  
 隔日葵  
 怡保寶成公司  
 李仕榮  
 金保永興和興孔  
 七  
 太平生堂  
 錦屏  
 馬六甲慶安公司  
 陳瑞錦  
 廠坡福興公司  
 甘密美  
 芙蓉常和號鄧  
 美  
 新山黃兆珪狀  
 師陳寶公司  
 吉隆和昌公司  
 朱紫雲  
 接理保務人  
 鄭業安  
 各埠分局代理太多不能盡錄  
 本叻 接理保務人李子禮英振聲蘇建奇  
 協理黃文錫  
 電話一二五五  
 民國八年十月三日  
 駐叻司理人 黃達庸 披露  
 程守廷

(大) (幫) (紅) (煙) (新) (到)

福馨三錢  
 馨若芝蘭  
 物負興替  
 香煙勿啖

均選  
 利便  
 害非  
 凡紅  
 煙可  
 用

其質  
 從空  
 談

怡馨  
 一兩庄  
 一兩半包  
 二兩庄  
 五兩包

每箱五十五元

福馨  
 一兩庄  
 一兩半包  
 二兩庄  
 五兩包

每箱六十六元

本坡另加稅銀六元  
 連稅一百一十元

民國八年十月廿三日

代石漆  
 門牌二百十九號



雜 俎

世界最大之望遠鏡  
美國威斯康遜之郵斯地方。有一極大之天文台。中藏望遠鏡一座。傳為世界之最大者。鏡口對徑四十英寸。可以瞭望天際極小之行星。該鏡較之常人眼力。約大四〇〇〇〇倍。逆其目人具此等眼力者。至少須有二十五英尺對徑之眼鏡。而身長必在千二百英尺云。

八輪汽車之發明  
美國新出八輪汽車。可在高低不平之路上駛行。無顛簸之患。再如車胎損壞其一。餘七輪仍可行駛。又車胎因有八輪。可以減少損壞一半云。

詩 界

偶憶各朝詩源流筆成四章  
(胡超球)  
味淡聲希晉魏風。柏梁遺韻擅豪雄。關分壇坫爭旗鼓。誰把鐘鐃振曉聲。李杜縱橫才映出。孟王豁達悟從空。重輝混沌歸爐冶。筆補乾坤造化功。  
元白齊驅總渾成。推轂溫李創新聲。三唐並峙文公筆。大歷相承十子名。衣鉢傳流離鼻祖。蘇黃才識識羣英。劍南老去誠驚避。不復銅鑪鐵板鳴。  
降及金元遠絕天。故將文釋證情情。辨香誰奉詩三昧。隨事增華譜六朝。南北分馳風愈厲。宋楊繼起格重標。峴湖力使追秦漢。隆萬諸賢口以超。  
人材畢萃清朝多。首屈龍標並李何。江左風華稱七子。蜀西雄健倒長河。林間四老才淹博。時下三王曲最和。自此英豪齊接踵。竟無遺逸過雲歌。

振興國貨

二十世紀 物質文明 工商奮興 國貨宜興  
本號機器 製造最精 諸君賜顧 格外歡迎  
省城新到 貨真價實  
五馬力黑油自動機 十馬力黑油自動機  
六馬力黑油自動機 十二馬力黑油自動機  
二馬力黑油自動機 四馬力黑油自動機  
本號精製 樹乳鑽機 樹乳鑽機 樹乳鑽機  
接辦二馬力至三百馬力黑油自動機 紋紋快捷妥當  
接造各款樹乳車及大小機件各種零件什物發售諸商  
翁光顧一律歡迎  
己未年七月三十日  
星嘉坡小坡 邊門牌一百零四號 祥和司理人 李多拔 謹啟

名華西菜館廣告

本館開張至今其機則從歐美而來特製益於衛生之良也洗水自來清潔冰霜之水非是飲其冰霜乃用水霜藏其見凍以飲其涼於通心保其終身無礙況乎食品無貴雪糕西餅則廉西菜等項極平  
檯面牛油麵包無收價值  
花旗神標批每個四角 西餅每件四占  
花旗神標批每件一角 西餅每件四占  
無滾淨奶每杯二角 雪藏滾奶每杯  
己未年閏七月十三日  
叻荳腐街口對面戲園街老華館啟

強 腎 藥 精

此藥精最強腎最健陽有堅久強固之力廣嗣延年之功與市上普通補腎者有十虎九牛之力有五百倍之功凡患腎精虧弱陽物不舉舉而不堅色慾過度無故洩精用腦太過頭暈眼花夜不安眠尿後反滴腰痛膝軟四肢無力精神恍惚驚惕健忘精冷精清難以種子等症若連服此藥精七日之內即大見功效誠補腎藥中之純大力者也  
每日服三次每次服二丸

孟德大醫生處製  
石叻庇能太平會豐商店總代理

五洲大藥房廣告

精神爽快強壯

五洲大藥房主人鑒  
人於今夏曾患心氣強之疾旋於秋間即愈其後愈而復發者再近奉家母叮囑服貴藥房代參膏二瓶服後身體已復原如前因面友李君乘時患此病精神恍惚得悉之下亦購小瓶半打約服四日之譜精神爽快氣血充足 貴藥房仁心濟世各埠藥房均有代售亦可致良工心苦不知費幾許經費具此妙手獲此神效鄙人受惠在身愧無以報故登報以表謝忱用誌謝忱 仁安 周約自本埠西門內杜家灣謹啟

和 平 露  
虧傷質素不甚健近年因事勞碌殊覺力弱難支乃購人造自來血時服之且藥性和平身日見健壯感感之餘謹題四字聊伴謝悃  
五洲大藥房主人東覽  
王伯陶鞠躬

非 皮 丸  
五洲大藥房主人鑒  
人於今夏曾患心氣強之疾旋於秋間即愈其後愈而復發者再近奉家母叮囑服貴藥房代參膏二瓶服後身體已復原如前因面友李君乘時患此病精神恍惚得悉之下亦購小瓶半打約服四日之譜精神爽快氣血充足 貴藥房仁心濟世各埠藥房均有代售亦可致良工心苦不知費幾許經費具此妙手獲此神效鄙人受惠在身愧無以報故登報以表謝忱用誌謝忱 仁安 周約自本埠西門內杜家灣謹啟

自來血  
五洲大藥房主人鑒  
人於今夏曾患心氣強之疾旋於秋間即愈其後愈而復發者再近奉家母叮囑服貴藥房代參膏二瓶服後身體已復原如前因面友李君乘時患此病精神恍惚得悉之下亦購小瓶半打約服四日之譜精神爽快氣血充足 貴藥房仁心濟世各埠藥房均有代售亦可致良工心苦不知費幾許經費具此妙手獲此神效鄙人受惠在身愧無以報故登報以表謝忱用誌謝忱 仁安 周約自本埠西門內杜家灣謹啟

自來血  
五洲大藥房主人鑒  
人於今夏曾患心氣強之疾旋於秋間即愈其後愈而復發者再近奉家母叮囑服貴藥房代參膏二瓶服後身體已復原如前因面友李君乘時患此病精神恍惚得悉之下亦購小瓶半打約服四日之譜精神爽快氣血充足 貴藥房仁心濟世各埠藥房均有代售亦可致良工心苦不知費幾許經費具此妙手獲此神效鄙人受惠在身愧無以報故登報以表謝忱用誌謝忱 仁安 周約自本埠西門內杜家灣謹啟

石叻 怡保 金保 太平 會豐商店總代理



中外要聞

▲▲斬徐交惡

段祺瑞之有新徐，猶徐世昌之有楊錢。而視如左右勝者也。近者徐之左右勝，以折其一，其一雖存，無異癱瘓。段之左右勝，雖健在，而兩勝各不相容，互思自相摧折，故徐握大權，則靳必處寂寞。靳氏再起，則徐亦將廢輕。靳氏上台後，首先取消統一會議，對於小徐，已視若無甚輕重。小徐亦時在段前，知靳發不能相容，先是靳氏上台，竭力聯絡段之內弟吳光新。吳亦與靳融洽，不懷忌於小徐，故此大奔走於奉直皖蘇浙湘鄂等省，皆力言段近三四來惹起南方不滿意者，皆小徐一人所為，深為段寃。於是北洋皖直派，對於小徐之態度，已大改變矣。向之接近小徐者，近亦冷淡。小徐大驚，乃思得一人，即段介弟北京政界中所謂某三爺者也。某三爺固經營北方某大煤礦公司，而不預政治者，適此時由唐山入京，寓瑞金大樓。小徐訪之，密求其在段前，代為進言，謂當此南北尚未統一時，段正宜贊助，何可自相摧折，示人以弱。段弟亦樂為說項，詎知段不知有此事，謂他們小孩子，又鬧其魔鬼，於是小徐心稍定，而靳固尚未先知也。翌日傳良在見段，亦謂小徐做事太躁進，東海狼不贊成，并說從前項城本要去他，可見項城眼光，比我們高。段謂項城眼光固高，姑勿論徐如何躁進，以徐辦事論，尙有幾分分量，可以擔得住，不若一般無肩量者，小有風波，即棄之而走去。其對傳氏，頗含譏諷，傳聞之面紅耳熱而去。至此乃再不敢以攻擊小徐之言進於段。越一日而靳至段處，謂近日陝西方面之範圍，愈縮愈小，陳樹藩總覺太無用處，非得一能辦事而且富有軍事民政之經驗者，不能治陝，而圖積漸之恢復，段問人才不易得，誰最相宜，靳氏不得不直說小徐最相宜。段大怒，謂你們時時刻刻想趕他，他在這裏，反不擋你們事。現在外蒙自治很要緊，俄邊又狼吃緊的時候，我是決不讓他去的。你們休要再提，靳氏碰一非常釘子，而恨徐之心愈深。然徐則洋洋得意，以為段意已轉，逾二日徐忽言靳氏組織正式內閣，獨攬大權，羽毛豐滿，即將脫去羈勒。段又大罵小徐，謂大家都是做事，你也未說也。小徐又碰一釘子，此靳徐互相關相情形，聞靳內閣遲遲不能發表，而閣員支配，又久不能定，其中原因雖多，此亦為其中之一大阻碍。至安福系近則極力排靳，而又暗中仍與小徐結合云。

## ▲▲陳吳交惡

江西陳光遠連電請取消贛北鎮守使吳金彪幫辦軍務。北京尙無答覆。陳吳交惡。有遠因近因。前年段閣對西南主戰派。曹張兩派分路南下。贛省爲第二路。總司令張懷芝援湘必經之路。陳督再四搖蕩。及阻止不住。始改拒絕爲歡迎。而暗中種種掣肘。使張軍受無形損失者頗多。吳使粗率直言。胸無城府。對於陳督面從心違。不肯附和。且不爲之隱諱。又時時譏陳嗜利兼欲。犯其所忌。此爲交惡遠因。又陳督受威陽運動。極力保其位置。不願省有利害。及地方騷擾。甚至以其胞弟光迪。保舉知事分發到潯。不及一月。委署奉新。又不一月。調署臨川。(爲)一等大缺。吳使嘗對人言。威陽詔事順川。無微不至。已差無人格。獨陳督身爲疆吏。乃令胞弟爲本省知事。即受威恭維。稍有常識所不爲也。陳聞而嘲之甚。前月十七。陳督生辰。省文武往賀。吳使近在咫尺。乃獨不往。此爲交惡近因也。

### ▲▲徐總統致梁士詒密電

據公府方面消息。總統曾拍致梁士詒一電。開該電內容。扼要之點。係徵詢由滬至港疏通和局所得之成績。並囑梁氏應早赴廣州。與岑春煊伍廷芳接洽和議。若能由粵赴桂。尤所盼禱。嗣後尙希隨時與兩方要人交換謀和意見。電告政府。俾作進行和局之參考。此電計有一百九十餘字。係用元密碼拍出云云。

▲▲黎黃陂又有任調停意

十四日黎元洪致電李純。爲調停和議問題。微露近日親身南下之意。至其代表黎謝。當於二三日中來到南京云。

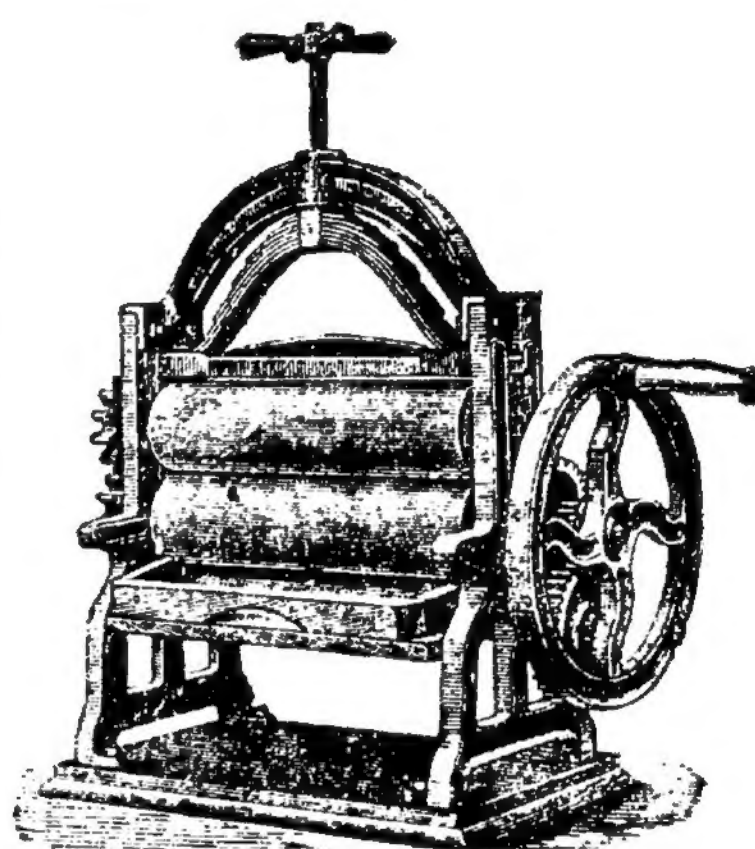
### ▲▲各省區之促和手續

北方各省區聯名發電。對南促和一節。截至昨日。聞已極密決定。其手續係先以三督軍名義。致電南方。使其覺悟。次則聯銜致電調人。勸南方速和。再次即對南方。進以中告云云。

源 昌 號

星嘉坡大埔中街馬吉實得力門牌五號六號

【 電 話 一 七 五 八 】



**● 介紹良醫**

醫者病家之苦固禍福聚焉其任重矣然其理則極精微如小天地然試觀人身之臟腑筋骨脈絡肌肉皮膚諸構造猶如日月江河經天行地之有定經緯轉移形變遷焉氣化有似風雨晦明變遷之莫測此中精微之理非淺識者所能探其底蘊蓋伯約先生以醫治岐黃之術得仲景之精凡奇難之症均能見病知源如經先生診治真不藥到病除洵當世醫師之良也先生現寓（漆木街茂春和藥店馬交街安通號）爰登報端俾抱病者知所問津焉

啓者本院主人不惜巨資搜買世界上之奇畫更辦各國之戰征逐夜排演 是晚特演雄狗出頭三套又童子作劇事六套此畫逐節影明以供衆賞 又演男兒愛情大笑劇數套 及配演笑談雜話遊戲時畫數套 諸君有興祈早惠來觀圖此佈

禮拜五全場改換新畫圖者注意是盼

本院主人啓

民國八年十一月十八號

兜安氏止咳藥片



新出品之便利及改良

此藥片 係本公司新出品 藥料純良 性極和平 味甚適口 香氣文雅 藥之形式 爲扁圓小片 裝於小玻璃瓶 極便隨身攜帶 可以藏之衣袋 凡患咳嗽 喉痛 喉刺 激 聲啞 聲嘶等患 只須含藥一片 徐徐化之 畢竟有奇效也

神龍祝嘏歌諸君之必靈



上海北京路B字十五號兜安氏西藥公司

各大藥房均有出售每瓶洋七角每打洋七元



老吧虱口源振豐披露



新聞紙到步

啓者本報辦到腦威園新聞紙大幫最合刊印新聞及各項文件之用如欲取辦者請到本報面商可也 本報啓

本坡新聞

占署督返叻有期

本坡署督占君現擬於本月三號拜三由四州府返叻云。工部局書記官布加刺士日前致占署督函云。約已開兩星期之久。至今仍未獲安痊云。

憐恤他人誤了自己

牛車水士嘉士的力戲園令人某甲。初來叻時。在火船上結識一同事人某乙。彼此同鄉。叙及鄉情。頗形親密。惟乙之身上實不名一錢。但見其性情慷慨。於是將實情相告。甲念同鄉之誼。慨然允諾。代乙償還盤費銀三十餘元。登陸後。甲見乙初來。人地生疏。而乙一無所長。遂欲再出盤費。若乙返鄉。另謀生活。而乙則堅不欲返。願隨甲左右。甲亦無可如何。數月以來。尙無異議。適值本月初七日。甲因友人喜慶。前往宴叙。裝飾輝煌。所有金銀金鍊及鑽石約指等物。色色俱備。宴畢而返。則將各物鎖回箱內。適值有人僱甲登台演劇。隨行時忙記帶鎖匙。及上樓後。約有半點鐘之久。未見乙將茶煙送到。隨喚地方鬼。即班中呼役之號。往自己房中。催乙快來。據地方鬼回報。謂不見乙面。不知何處去了。甲大為詫異。急自摸其身。則不見鎖匙。心更著慌。追演劇畢。下台回房。見鎖匙尚在。隨開箱一看。所有金飾鑽石約指等物。約值千元。已不翼而飛。又不見乙面。心雖疑乙之所爲。但人物兩空。更不知往何處訪查。徒呼荷荷而已。

有何仇隙竟遭此毒手

理人名亞丁。年廿八歲。居于新嘉坡近本坡七支餘碑。亞丁向爲多車之司機。於前日九點餘鐘。偶因有事而往六枝半碑。事畢而返。忽有華人數名。將亞丁圍而毆打。致受重傷。而數人將亞丁毆傷後。則各自逃去。迨亞丁返至七枝半碑寓所。未幾旋即斃命。究不知兇手是誰。又不知亞丁與此數人。平日有何仇隙云。

搶匪猖獗

昨夜六點餘鐘水仙門附近之摩多車店轉角之橫巷(俗呼無尾巷)門牌十三號。爲潮人某甲住所。忽被粵人三名。乘機而入。拔出鎗刀。恐嚇其家人等。不許聲張。隨搶去金銀兩等共值二千餘元。並將其家人等禁在一室。然後逃遁而遁云。

紅艇沉沒

十一月廿七號七點半鐘。有紅艇一艘。沉沒於附近思倫尼礁標之東便。約距離半英里之遠云。

再捕搶匪

陽歷十一月廿九號。有匪徒乘坐手車携銀四百三十三元。道經吉靈街。被匪攔截搶去。當經獲匪一名。已見前報。迨至其晚八點餘鐘。在多洛亞邊附近。又拘獲匪人某甲一名。均與此案有關云。

無業游民要覓人担保

昨日有華籍差名。在柯馬律。近拿律。那美律。拘去潮福廣籍之各一名。控其爲無業游民。惟均覓人担保云。

報失值七百磅之鑽石

西倫。某甲。在于諸士的力門牌某號。開設一寶晶石及絲綢等店。日前曾報失去鑽石二粒。值英金七百磅。迨于陽歷廿九號。有華籍差在那美律拘獲匪人某甲一名。聞乙前在該店偷工。因此控其幫手竊賊云。

報失樹乳案又拘獲一人

日前某商店曾控告其工頭某甲。失信去樹乳七十五包。值銀一萬九千元。先後拘獲三人。已見前報。茲于陽歷二十八號。又在新架坡海面第一零八號大船艇內。拘去閩人某甲一名。聞與此案有關云。

州府新聞

不欲再抽戰時入息稅

前屆吉隆坡政務會議時。總參政司宣言云。政府擬於他年。不欲再行徵抽戰時入息稅云云。

學董提倡童子軍

(爪哇)錦石訪函云。華人學校職員等。近以學生衆多。特籌備童子軍。藉資鍛鍊學生身體。鼓勵學生精神。惟購製各種器械。需款不貲。經公舉學董陳漢河陳康儀二君。率領學生王永求王炳基等。出向埠中各商家勸募。陳君等皆青年豪邁。口若懸河。所到之處。莫不歡迎。故歷時二日。得款甚巨云。

暹仰產米消息

廿一號暹羅來函。稱暹羅國內六省之產米區域。共有七百三十七萬三千三百一十方里。上述總數。內有三百九十九萬二千九百十五方里。因雨水不足。恐不豐收。或所收較少于去年。總數內有三百四十七萬零三千九百五十五方里。可有豐收之望。必較優于去年。由此觀之。則暹羅前途。仍非好景也。又據一消息。謂得接由仰光報告。述及本年內。緬甸國內產米共有三千二百萬噸。此較較之去年實多廿五萬噸云。

貨品備覽

紙 十八磅 二十磅 三十磅 四十磅 五十磅 六十磅 七十磅 八十磅 九十磅 一百磅 一百一十磅 一百二十磅 一百三十磅 一百四十磅 一百五十磅 一百六十磅 一百七十磅 一百八十磅 一百九十磅 二百磅 二百一十磅 二百二十磅 二百三十磅 二百四十磅 二百五十磅 二百六十磅 二百七十磅 二百八十磅 二百九十磅 三百磅 三百一十磅 三百二十磅 三百三十磅 三百四十磅 三百五十磅 三百六十磅 三百七十磅 三百八十磅 三百九十磅 四百磅 四百一十磅 四百二十磅 四百三十磅 四百四十磅 四百五十磅 四百六十磅 四百七十磅 四百八十磅 四百九十磅 五百磅 五百一十磅 五百二十磅 五百三十磅 五百四十磅 五百五十磅 五百六十磅 五百七十磅 五百八十磅 五百九十磅 六百磅 六百一十磅 六百二十磅 六百三十磅 六百四十磅 六百五十磅 六百六十磅 六百七十磅 六百八十磅 六百九十磅 七百磅 七百一十磅 七百二十磅 七百三十磅 七百四十磅 七百五十磅 七百六十磅 七百七十磅 七百八十磅 七百九十磅 八百磅 八百一十磅 八百二十磅 八百三十磅 八百四十磅 八百五十磅 八百六十磅 八百七十磅 八百八十磅 八百九十磅 九百磅 九百一十磅 九百二十磅 九百三十磅 九百四十磅 九百五十磅 九百六十磅 九百七十磅 九百八十磅 九百九十磅 一千磅 一千一十磅 一千二百磅 一千三百磅 一千四百磅 一千五百磅 一千六百磅 一千七百磅 一千八百磅 一千九百磅 二千磅 二千一十磅 二千二百磅 二千三百磅 二千四百磅 二千五百磅 二千六百磅 二千七百磅 二千八百磅 二千九百磅 三千磅 三千一十磅 三千二百磅 三千三百磅 三千四百磅 三千五百磅 三千六百磅 三千七百磅 三千八百磅 三千九百磅 四千磅 四千一十磅 四千二百磅 四千三百磅 四千四百磅 四千五百磅 四千六百磅 四千七百磅 四千八百磅 四千九百磅 五千磅 五千一十磅 五千二百磅 五千三百磅 五千四百磅 五千五百磅 五千六百磅 五千七百磅 五千八百磅 五千九百磅 六千磅 六千一十磅 六千二百磅 六千三百磅 六千四百磅 六千五百磅 六千六百磅 六千七百磅 六千八百磅 六千九百磅 七千磅 七千一十磅 七千二百磅 七千三百磅 七千四百磅 七千五百磅 七千六百磅 七千七百磅 七千八百磅 七千九百磅 八千磅 八千一十磅 八千二百磅 八千三百磅 八千四百磅 八千五百磅 八千六百磅 八千七百磅 八千八百磅 八千九百磅 九千磅 九千一十磅 九千二百磅 九千三百磅 九千四百磅 九千五百磅 九千六百磅 九千七百磅 九千八百磅 九千九百磅 一萬磅 一萬一十磅 一萬二千磅 一萬三千磅 一萬四千磅 一萬五千磅 一萬六千磅 一萬七千磅 一萬八千磅 一萬九千磅 二萬磅 二萬一十磅 二萬二千磅 二萬三千磅 二萬四千磅 二萬五千磅 二萬六千磅 二萬七千磅 二萬八千磅 二萬九千磅 三萬磅 三萬一十磅 三萬二千磅 三萬三千磅 三萬四千磅 三萬五千磅 三萬六千磅 三萬七千磅 三萬八千磅 三萬九千磅 四萬磅 四萬一十磅 四萬二千磅 四萬三千磅 四萬四千磅 四萬五千磅 四萬六千磅 四萬七千磅 四萬八千磅 四萬九千磅 五萬磅 五萬一十磅 五萬二千磅 五萬三千磅 五萬四千磅 五萬五千磅 五萬六千磅 五萬七千磅 五萬八千磅 五萬九千磅 六萬磅 六萬一十磅 六萬二千磅 六萬三千磅 六萬四千磅 六萬五千磅 六萬六千磅 六萬七千磅 六萬八千磅 六萬九千磅 七萬磅 七萬一十磅 七萬二千磅 七萬三千磅 七萬四千磅 七萬五千磅 七萬六千磅 七萬七千磅 七萬八千磅 七萬九千磅 八萬磅 八萬一十磅 八萬二千磅 八萬三千磅 八萬四千磅 八萬五千磅 八萬六千磅 八萬七千磅 八萬八千磅 八萬九千磅 九萬磅 九萬一十磅 九萬二千磅 九萬三千磅 九萬四千磅 九萬五千磅 九萬六千磅 九萬七千磅 九萬八千磅 九萬九千磅 十萬磅 十萬一十磅 十萬二千磅 十萬三千磅 十萬四千磅 十萬五千磅 十萬六千磅 十萬七千磅 十萬八千磅 十萬九千磅 十一萬磅 十一萬一十磅 十一萬二千磅 十一萬三千磅 十一萬四千磅 十一萬五千磅 十一萬六千磅 十一萬七千磅 十一萬八千磅 十一萬九千磅 十二萬磅 十二萬一十磅 十二萬二千磅 十二萬三千磅 十二萬四千磅 十二萬五千磅 十二萬六千磅 十二萬七千磅 十二萬八千磅 十二萬九千磅 十三萬磅 十三萬一十磅 十三萬二千磅 十三萬三千磅 十三萬四千磅 十三萬五千磅 十三萬六千磅 十三萬七千磅 十三萬八千磅 十三萬九千磅 十四萬磅 十四萬一十磅 十四萬二千磅 十四萬三千磅 十四萬四千磅 十四萬五千磅 十四萬六千磅 十四萬七千磅 十四萬八千磅 十四萬九千磅 十五萬磅 十五萬一十磅 十五萬二千磅 十五萬三千磅 十五萬四千磅 十五萬五千磅 十五萬六千磅 十五萬七千磅 十五萬八千磅 十五萬九千磅 十六萬磅 十六萬一十磅 十六萬二千磅 十六萬三千磅 十六萬四千磅 十六萬五千磅 十六萬六千磅 十六萬七千磅 十六萬八千磅 十六萬九千磅 十七萬磅 十七萬一十磅 十七萬二千磅 十七萬三千磅 十七萬四千磅 十七萬五千磅 十七萬六千磅 十七萬七千磅 十七萬八千磅 十七萬九千磅 十八萬磅 十八萬一十磅 十八萬二千磅 十八萬三千磅 十八萬四千磅 十八萬五千磅 十八萬六千磅 十八萬七千磅 十八萬八千磅 十八萬九千磅 十九萬磅 十九萬一十磅 十九萬二千磅 十九萬三千磅 十九萬四千磅 十九萬五千磅 十九萬六千磅 十九萬七千磅 十九萬八千磅 十九萬九千磅 二十萬磅 二十萬一十磅 二十萬二千磅 二十萬三千磅 二十萬四千磅 二十萬五千磅 二十萬六千磅 二十萬七千磅 二十萬八千磅 二十萬九千磅 二十一萬磅 二十一萬一十磅 二十一萬二千磅 二十一萬三千磅 二十一萬四千磅 二十一萬五千磅 二十一萬六千磅 二十一萬七千磅 二十一萬八千磅 二十一萬九千磅 二十二萬磅 二十二萬一十磅 二十二萬二千磅 二十二萬三千磅 二十二萬四千磅 二十二萬五千磅 二十二萬六千磅 二十二萬七千磅 二十二萬八千磅 二十二萬九千磅 二十三萬磅 二十三萬一十磅 二十三萬二千磅 二十三萬三千磅 二十三萬四千磅 二十三萬五千磅 二十三萬六千磅 二十三萬七千磅 二十三萬八千磅 二十三萬九千磅 二十四萬磅 二十四萬一十磅 二十四萬二千磅 二十四萬三千磅 二十四萬四千磅 二十四萬五千磅 二十四萬六千磅 二十四萬七千磅 二十四萬八千磅 二十四萬九千磅 二十五萬磅 二十五萬一十磅 二十五萬二千磅 二十五萬三千磅 二十五萬四千磅 二十五萬五千磅 二十五萬六千磅 二十五萬七千磅 二十五萬八千磅 二十五萬九千磅 二十六萬磅 二十六萬一十磅 二十六萬二千磅 二十六萬三千磅 二十六萬四千磅 二十六萬五千磅 二十六萬六千磅 二十六萬七千磅 二十六萬八千磅 二十六萬九千磅 二十七萬磅 二十七萬一十磅 二十七萬二千磅 二十七萬三千磅 二十七萬四千磅 二十七萬五千磅 二十七萬六千磅 二十七萬七千磅 二十七萬八千磅 二十七萬九千磅 二十八萬磅 二十八萬一十磅 二十八萬二千磅 二十八萬三千磅 二十八萬四千磅 二十八萬五千磅 二十八萬六千磅 二十八萬七千磅 二十八萬八千磅 二十八萬九千磅 二十九萬磅 二十九萬一十磅 二十九萬二千磅 二十九萬三千磅 二十九萬四千磅 二十九萬五千磅 二十九萬六千磅 二十九萬七千磅 二十九萬八千磅 二十九萬九千磅 三十萬磅 三十萬一十磅 三十萬二千磅 三十萬三千磅 三十萬四千磅 三十萬五千磅 三十萬六千磅 三十萬七千磅 三十萬八千磅 三十萬九千磅 三十一萬磅 三十一萬一十磅 三十一萬二千磅 三十一萬三千磅 三十一萬四千磅 三十一萬五千磅 三十一萬六千磅 三十一萬七千磅 三十一萬八千磅 三十一萬九千磅 三十二萬磅 三十二萬一十磅 三十二萬二千磅 三十二萬三千磅 三十二萬四千磅 三十二萬五千磅 三十二萬六千磅 三十二萬七千磅 三十二萬八千磅 三十二萬九千磅 三十三萬磅 三十三萬一十磅 三十三萬二千磅 三十三萬三千磅 三十三萬四千磅 三十三萬五千磅 三十三萬六千磅 三十三萬七千磅 三十三萬八千磅 三十三萬九千磅 三十四萬磅 三十四萬一十磅 三十四萬二千磅 三十四萬三千磅 三十四萬四千磅 三十四萬五千磅 三十四萬六千磅 三十四萬七千磅 三十四萬八千磅 三十四萬九千磅 三十五萬磅 三十五萬一十磅 三十五萬二千磅 三十五萬三千磅 三十五萬四千磅 三十五萬五千磅 三十五萬六千磅 三十五萬七千磅 三十五萬八千磅 三十五萬九千磅 三十六萬磅 三十六萬一十磅 三十六萬二千磅 三十六萬三千磅 三十六萬四千磅 三十六萬五千磅 三十六萬六千磅 三十六萬七千磅 三十六萬八千磅 三十六萬九千磅 三十七萬磅 三十七萬一十磅 三十七萬二千磅 三十七萬三千磅 三十七萬四千磅 三十七萬五千磅 三十七萬六千磅 三十七萬七千磅 三十七萬八千磅 三十七萬九千磅 三十八萬磅 三十八萬一十磅 三十八萬二千磅 三十八萬三千磅 三十八萬四千磅 三十八萬五千磅 三十八萬六千磅 三十八萬七千磅 三十八萬八千磅 三十八萬九千磅 三十九萬磅 三十九萬一十磅 三十九萬二千磅 三十九萬三千磅 三十九萬四千磅 三十九萬五千磅 三十九萬六千磅 三十九萬七千磅 三十九萬八千磅 三十九萬九千磅 四十萬磅 四十萬一十磅 四十萬二千磅 四十萬三千磅 四十萬四千磅 四十萬五千磅 四十萬六千磅 四十萬七千磅 四十萬八千磅 四十萬九千磅 四十一萬磅 四十一萬一十磅 四十一萬二千磅 四十一萬三千磅 四十一萬四千磅 四十一萬五千磅 四十一萬六千磅 四十一萬七千磅 四十一萬八千磅 四十一萬九千磅 四十二萬磅 四十二萬一十磅 四十二萬二千磅 四十二萬三千磅 四十二萬四千磅 四十二萬五千磅 四十二萬六千磅 四十二萬七千磅 四十二萬八千磅 四十二萬九千磅 四十三萬磅 四十三萬一十磅 四十三萬二千磅 四十三萬三千磅 四十三萬四千磅 四十三萬五千磅 四十三萬六千磅 四十三萬七千磅 四十三萬八千磅 四十三萬九千磅 四十四萬磅 四十四萬一十磅 四十四萬二千磅 四十四萬三千磅 四十四萬四千磅 四十四萬五千磅 四十四萬六千磅 四十四萬七千磅 四十四萬八千磅 四十四萬九千磅 四十五萬磅 四十五萬一十磅 四十五萬二千磅 四十五萬三千磅 四十五萬四千磅 四十五萬五千磅 四十五萬六千磅 四十五萬七千磅 四十五萬八千磅 四十五萬九千磅 四十六萬磅 四十六萬一十磅 四十六萬二千磅 四十六萬三千磅 四十六萬四千磅 四十六萬五千磅 四十六萬六千磅 四十六萬七千磅 四十六萬八千磅 四十六萬九千磅 四十七萬磅 四十七萬一十磅 四十七萬二千磅 四十七萬三千磅 四十七萬四千磅 四十七萬五千磅 四十七萬六千磅 四十七萬七千磅 四十七萬八千磅 四十七萬九千磅 四十八萬磅 四十八萬一十磅 四十八萬二千磅 四十八萬三千磅 四十八萬四千磅 四十八萬五千磅 四十八萬六千磅 四十八萬七千磅 四十八萬八千磅 四十八萬九千磅 四十九萬磅 四十九萬一十磅 四十九萬二千磅 四十九萬三千磅 四十九萬四千磅 四十九萬五千磅 四十九萬六千磅 四十九萬七千磅 四十九萬八千磅 四十九萬九千磅 五十萬磅 五十萬一十磅 五十萬二千磅 五十萬三千磅 五十萬四千磅 五十萬五千磅 五十萬六千磅 五十萬七千磅 五十萬八千磅 五十萬九千磅 五十一萬磅 五十一萬一十磅 五十一萬二千磅 五十一萬三千磅 五十一萬四千磅 五十一萬五千磅 五十一萬六千磅 五十一萬七千磅 五十一萬八千磅 五十一萬九千磅 五十二萬磅 五十二萬一十磅 五十二萬二千磅 五十二萬三千磅 五十二萬四千磅 五十二萬五千磅 五十二萬六千磅 五十二萬七千磅 五十二萬八千磅 五十二萬九千磅 五十三萬磅 五十三萬一十磅 五十三萬二千磅 五十三萬三千磅 五十三萬四千磅 五十三萬五千磅 五十三萬六千磅 五十三萬七千磅 五十三萬八千磅 五十三萬九千磅 五十四萬磅 五十四萬一十磅 五十四萬二千磅 五十四萬三千磅 五十四萬四千磅 五十四萬五千磅 五十四萬六千磅 五十四萬七千磅 五十四萬八千磅 五十四萬九千磅 五十五萬磅 五十五萬一十磅 五十五萬二千磅 五十五萬三千磅 五十五萬四千磅 五十五萬五千磅 五十五萬六千磅 五十五萬七千磅 五十五萬八千磅 五十五萬九千磅 五十六萬磅 五十六萬一十磅 五十六萬二千磅 五十六萬三千磅 五十六萬四千磅 五十六萬五千磅 五十六萬六千磅 五十六萬七千磅 五十六萬八千磅 五十六萬九千磅 五十七萬磅 五十七萬一十磅 五十七萬二千磅 五十七萬三千磅 五十七萬四千磅 五十七萬五千磅 五十七萬六千磅 五十七萬七千磅 五十七萬八千磅 五十七萬九千磅 五十八萬磅 五十八萬一十磅 五十八萬二千磅 五十八萬三千磅 五十八萬四千磅 五十八萬五千磅 五十八萬六千磅 五十八萬七千磅 五十八萬八千磅 五十八萬九千磅 五十九萬磅 五十九萬一十磅 五十九萬二千磅 五十九萬三千磅 五十九萬四千磅 五十九萬五千磅 五十九萬六千磅 五十九萬七千磅 五十九萬八千磅 五十九萬九千磅 六十萬磅 六十萬一十磅 六十萬二千磅 六十萬三千磅 六十萬四千磅 六十萬五千磅 六十萬六千磅 六十萬七千磅 六十萬八千磅 六十萬九千磅 六十一萬磅 六十一萬一十磅 六十一萬二千磅 六十一萬三千磅 六十一萬四千磅 六十一萬五千磅 六十一萬六千磅 六十一萬七千磅 六十一萬八千磅 六十一萬九千磅 六十二萬磅 六十二萬一十磅 六十二萬二千磅 六十二萬三千磅 六十二萬四千磅 六十二萬五千磅 六十二萬六千磅 六十二萬七千磅 六十二萬八千磅 六十二萬九千磅 六十三萬磅 六十三萬一十磅 六十三萬二千磅 六十三萬三千磅 六十三萬四千磅 六十三萬五千磅 六十三萬六千磅 六十三萬七千磅 六十三萬八千磅 六十三萬九千磅 六十四萬磅 六十四萬一十磅 六十四萬二千磅 六十四萬三千磅 六十四萬四千磅 六十四萬五千磅 六十四萬六千磅 六十四萬七千磅 六十四萬八千磅 六十四萬九千磅 六十五萬磅 六十五萬一十磅 六十五萬二千磅 六十五萬三千磅 六十五萬四千磅 六十五萬五千磅 六十五萬六千磅 六十五萬七千磅 六十五萬八千磅 六十五萬九千磅 六十六萬磅 六十六萬一十磅 六十六萬二千磅 六十六萬三千磅 六十六萬四千磅 六十六萬五千磅 六十六萬六千磅 六十六萬七千磅 六十六萬八千磅 六十六萬九千磅 六十七萬磅 六十七萬一十磅 六十七萬二千磅 六十七萬三千磅 六十七萬四千磅 六十七萬五千磅 六十七萬六千磅 六十七萬七千磅 六十七萬八千磅 六十七萬九千磅 六十八萬磅 六十八萬一十磅 六十八萬二千磅 六十八萬三千磅 六十八萬四千磅 六十八萬五千磅 六十八萬六千磅 六十八萬七千磅 六十八萬八千磅 六十八萬九千磅 六十九萬磅 六十九萬一十磅 六十九萬二千磅 六十九萬三千磅 六十九萬四千磅 六十九萬五千磅 六十九萬六千磅 六十九萬七千磅 六十九萬八千磅 六十九萬九千磅 七十萬磅 七十萬一十磅 七十萬二千磅 七十萬三千磅 七十萬四千磅 七十萬五千磅 七十萬六千磅 七十萬七千磅 七十萬八千磅 七十萬九千磅 七十一萬磅 七十一萬一十磅 七十一萬二千磅 七十一萬三千磅 七十一萬四千磅 七十一萬五千磅 七十一萬六千磅 七十一萬七千磅 七十一萬八千磅 七十一萬九千磅 七十二萬磅 七十二萬一十磅 七十二萬二千磅 七十二萬三千磅 七十二萬四千磅 七十二萬五千磅 七十二萬六千磅 七十二萬七千磅 七十二萬八千磅 七十二萬九千磅 七十三萬磅 七十三萬一十磅 七十三萬二千磅 七十三萬三千磅 七十三萬四千磅 七十三萬五千磅 七十三萬六千磅 七十三萬七千磅 七十三萬八千磅 七十三萬九千磅 七十四萬磅 七十四萬一十磅 七十四萬二千磅 七十四萬三千磅 七十四萬四千磅 七十四萬五千磅 七十四萬六千磅 七十四萬七千磅 七十四萬八千磅 七十四萬九千磅 七十五萬磅 七十五萬一十磅 七十五萬二千磅 七十五萬三千磅 七十五萬四千磅 七十五萬五千磅 七十五萬六千磅 七十五萬七千磅 七十五萬八千磅 七十五萬九千磅 七十六萬磅 七十六萬一十磅 七十六萬二千磅 七十六萬三千磅 七十六萬四千磅 七十六萬五千磅 七十六萬六千磅 七十六萬七千磅 七十六萬八千磅 七十六萬九千磅 七十七萬磅 七十七萬一十磅 七十七萬二千磅 七十七萬三千磅 七十七萬四千磅 七十七萬五千磅 七十七萬六千磅 七十七萬七千磅 七十七萬八千磅 七十七萬九千磅 七十八萬磅 七十八萬一十磅 七十八萬二千磅 七十八萬三千磅 七十八萬四千磅 七十八萬五千磅 七十八萬六千磅 七十八萬七千磅 七十八萬八千磅 七十八萬九千磅 七十九萬磅 七十九萬一十磅 七十九萬二千磅 七十九萬三千磅 七十九萬四千磅 七十九萬五千磅 七十九萬六千磅 七十九萬七千磅 七十九萬八千磅 七十九萬九千磅 八十萬磅 八十萬一十磅 八十萬二千磅 八十萬三千磅 八十萬四千磅 八十萬五千磅 八十萬六千磅 八十萬七千磅 八十萬八千磅 八十萬九千磅 八十一萬磅 八十一萬一十磅 八十一萬二千磅 八十一萬三千磅 八十一萬四千磅 八十一萬五千磅 八十一萬六千磅 八十一萬七千磅 八十一萬八千磅 八十一萬九千磅 八十二萬磅 八十二萬一十磅 八十二萬二千磅 八十二萬三千磅 八十二萬四千磅 八十二萬五千磅 八十二萬六千磅 八十二萬七千磅 八十二萬八千磅 八十二萬九千磅 八十三萬磅 八十三萬一十磅 八十三萬二千磅 八十三萬三千磅 八十三萬四千磅 八十三萬五千磅 八十三萬六千磅 八十三萬七千磅 八十三萬八千磅 八十三萬九千磅 八十四萬磅 八十四萬一十磅 八十四萬二千磅 八十四萬三千磅 八十四萬四千磅 八十四萬五千磅 八十四萬六千磅 八十四萬七千磅 八十四萬八千磅 八十四萬九千磅 八十五萬磅 八十五萬一十磅 八十五萬二千磅 八十五萬三千磅 八十五萬四千磅 八十五萬五千磅 八十五萬六千磅 八十五萬七千磅 八十五萬八千磅 八十五萬九千磅 八十六萬磅 八十六萬一十磅 八十六萬二千磅 八十六萬三千磅 八十六萬四千磅 八十六萬五千磅 八十六萬六千磅 八十六萬七千磅 八十六萬八千磅 八十六萬九千磅 八十七萬磅 八十七萬一十磅 八十七萬二千磅 八十七萬三千磅 八十七萬四千磅 八十七萬五千磅 八十七萬六千磅 八十七萬七千磅 八十七萬八千磅 八十七萬九千磅 八十八萬磅 八十八萬一十磅 八十八萬二千磅 八十八萬三千磅 八十八萬四千磅 八十八萬五千磅 八十八萬六千磅 八十八萬七千磅 八十八萬八千磅 八十八萬九千磅 八十九萬磅 八十九萬一十磅 八十九萬二千磅 八十九萬三千磅 八十九萬四千磅 八十九萬五千磅 八十九萬六千磅 八十九萬七千磅 八十九萬八千磅 八十九萬九千磅 九十萬磅 九十萬一十磅 九十萬二千磅 九十萬三千磅 九十萬四千磅 九十萬五千磅 九十萬六千磅 九十萬七千磅 九十萬八千磅 九十萬九千磅 九十一萬磅 九十一萬一十磅 九十一萬二千磅 九十一萬三千磅 九十一萬四千磅 九十一萬五千磅 九十一萬六千磅 九十一萬七千磅 九十一萬八千磅 九十一萬九千磅 九十二萬磅 九十二萬一十磅 九十二萬二千磅 九十二萬三千磅 九十二萬四千磅 九十二萬五千磅 九十二萬六千磅 九十二萬七千磅 九十二萬八千磅 九十二萬九千磅 九十三萬磅 九十三萬一十磅 九十三萬二千磅 九十三萬三千磅 九十三萬四千磅 九十三萬五千磅 九十三萬六千磅 九十三萬七千磅 九十三萬八千磅 九十三萬九千磅 九十四萬磅 九十四萬一十磅 九十四萬二千磅 九十四萬三千磅 九十四萬四千磅 九十四萬五千磅 九十四萬六千磅 九十四萬七千磅 九十四萬八千磅 九十四萬九千磅 九十五萬磅 九十五萬一十磅 九十五萬二千磅 九十五萬三千磅 九十五萬四千磅 九十五萬五千磅 九十五萬六千磅 九十五萬七千磅 九十五萬八千磅 九十五萬九千磅 九十六萬磅 九十六萬一十磅 九十六萬二千磅 九十六萬三千磅 九十六萬四千磅 九十六萬五千磅 九十六萬六千磅 九十六萬七千磅 九十六萬八千磅 九十六萬九千磅 九十七萬磅 九十七萬一十磅 九十七萬二千磅 九十七萬三千磅 九十七萬四千磅 九十七萬五千磅 九十七萬六千磅 九十七萬七千磅 九十七萬八千磅 九十七萬九千磅 九十八萬磅 九十八萬一十磅 九十八萬二千磅 九十八萬三千磅 九十八萬四千磅 九十八萬五千磅 九十八萬六千磅 九十八萬七千磅 九十八萬八千磅 九十八萬九千磅 九十九萬磅 九十九萬一十磅 九十九萬二千磅 九十九萬三千磅 九十九萬四千磅 九十九萬五千磅 九十九萬六千磅 九十九萬七千磅 九十九萬八千磅 九十九萬九千磅 一百萬磅 一百萬一十磅 一百萬二千磅 一百萬三千磅 一百萬四千磅 一百萬五千磅 一百萬六千磅 一百萬七千磅 一百萬八千磅 一百萬九千磅 一百零一萬磅 一百零一萬一十磅 一百零一萬二千磅 一百零一萬三千磅 一百零一萬四千磅 一百零一萬五千磅 一百零一萬六千磅 一百零一萬七千磅 一百零一萬八千磅 一百零一萬九千磅 一百零二萬磅 一百零二萬一十磅 一百零二萬二千磅 一百零二萬三千磅 一百零二萬四千磅 一百零二萬五千磅 一百零二萬六千磅 一百零二萬七千磅 一百零二萬八千磅 一百零二萬九千磅 一百零三萬磅 一百零三萬一十磅 一百零三萬二千磅 一百零三萬三千磅 一百零三萬四千磅 一百零三萬五千磅 一百零三萬六千磅 一百零三萬七千磅 一百零三萬八千磅 一百零三萬九千磅 一百零四萬磅 一百零四萬一十磅 一百零四萬二千磅 一百零四萬三千磅 一百零四萬四千磅 一百零四萬五千磅 一百零四萬六千磅 一百零四萬七千磅 一百零四萬八千磅 一百零四萬九千磅 一百零五萬磅 一百零五萬一十磅 一百零五萬二千磅 一百零五萬三千磅 一百零五萬四千磅 一百零五萬五千磅 一百零五萬六千磅 一百零五萬七千磅 一百零五萬八千磅 一百零五萬九千磅 一百零六萬磅 一百零六萬一十磅 一百零六萬二千磅 一百零六萬三千磅 一百零六萬四千磅 一百零六萬五千磅 一百零六萬六千磅 一百零六萬七千磅 一百零六萬八千磅 一百零六萬九千磅 一百零七萬磅 一百零七萬一十磅 一百零七萬二千磅 一百零七萬三千磅 一百零七萬四千磅 一百零七萬五千磅 一百零七萬六千磅 一百零七萬七千磅 一百零七萬八千磅 一百零七萬九千磅 一百零八萬磅 一百零八萬一十磅 一百零八萬二千磅 一百零八萬三千磅 一百零八萬四千磅 一百零八萬五千磅 一百零八萬六千磅 一百零八萬七千磅 一百零八萬八千磅 一百零八萬九千磅 一百零九萬磅 一百零九萬一十磅 一百零九萬二千磅 一百零九萬三千磅 一百零九萬四千磅 一百零九萬五千磅 一百零九萬六千磅 一百零九萬七千磅 一百零九萬八千磅 一百零九萬九千磅 一百一十萬磅 一百一十萬一十磅 一百一十萬二千磅 一百一十萬三千磅 一百一十萬四千磅 一百一十萬五千磅 一百一十萬六千磅 一百一十萬七千磅 一百一十萬八千磅 一百一十萬九千磅 一百一十一萬磅 一百一十一萬一十磅 一百一十一萬二千磅 一百一十一萬三千磅 一百一十一萬四千磅 一百一十一萬五千磅 一百一十一萬六千磅 一百一十一萬七千磅 一百一十一萬八千磅 一百一十一萬九千磅 一百一十二萬磅 一百一十二萬一十磅 一百一十二萬二千磅 一百一十二萬三千磅 一百一十二萬四千磅 一百一十二萬五千磅 一百一十二萬六千磅 一百一十二萬七千磅 一百一十二萬八千磅 一百一十二萬九千磅 一百一十三萬磅 一百一十三萬一十磅 一百一十三萬二千磅 一百一十三萬三千磅 一百一十三萬四千磅 一百一十三萬五千磅 一百一十三萬六千磅 一百一十三萬七千磅 一百一十三萬八千磅 一百一十三萬九千磅 一百一十四萬磅 一百一十四萬一十磅 一百一十四萬二千磅 一百一十四萬三千磅 一百一十四萬四千磅 一百一十四萬五千磅 一百一十四萬六千磅 一百一十四萬七千磅 一百一十四萬八千磅 一百一十四萬九千磅 一百一十五萬磅 一百一十五萬一十磅 一百一十五萬二千磅 一百一十五萬三千磅 一百一十五萬四千磅 一百一十五萬五千磅 一百一十五萬六千磅 一百一十五萬七千磅 一百一十五萬八千磅 一百一十五萬九千磅 一百一十六萬磅 一百一十六萬一十磅 一百一十六萬二千磅 一百一十六萬三千磅 一百一十六萬四千磅 一百一十六萬五千磅 一百一十六萬六千磅 一百一十六萬七千磅 一百一十六萬八千磅 一百一十六萬九千磅 一百一十七萬磅 一百一十七萬一十磅 一百一十七萬二千磅 一百一十七萬三千磅 一百一十七萬四千磅 一百一十七萬五千磅 一百一十七萬六千磅 一百一十七萬七千磅 一百一十七萬八千磅 一百一十七萬九千磅 一百一十八萬磅 一百一十八萬一十磅 一百一十八萬二千磅 一百一十八萬三千磅 一百一十八萬四千磅 一百一十八萬五千磅 一百一十八萬六千磅 一百一十八萬七千磅 一百一十八萬八千磅 一百一十八萬九千磅 一百一十九萬磅 一百一十九萬一十磅 一百一十九萬二千磅 一百一十九萬三千磅 一百一十九萬四千磅 一百一十九萬五千磅 一百一十九萬六千磅 一百一十九萬七千磅 一百一十九萬八千磅 一百一十九萬九千磅 一百二十萬磅 一百二十萬一十磅 一百二十萬二千磅 一百二十萬三千磅 一百二十萬四千磅 一百二十萬五千磅 一百二十萬六千磅 一百二十萬七千磅 一百二十萬八千磅 一百二十萬九千磅 一百二十萬一萬磅 一百二十萬一萬一十磅 一百二十萬一萬二千磅 一百二十萬一萬三千磅 一百二十萬一萬四千磅 一百二十萬一萬五千磅 一百二十萬一萬六千磅 一百二十萬一萬七千磅 一百二十萬一萬八千磅 一百二十萬一萬九千磅 一百二十萬二萬磅 一百二十萬二萬一十磅 一百二十萬二萬二千磅 一百二十萬二萬三千磅 一百二十萬二萬四千磅 一百二十萬二萬五千磅 一百二十萬二萬六千磅 一百二十萬二萬七千磅 一百二十萬二萬八千磅 一百二十萬二萬九千磅 一百二十萬三萬磅 一百二十萬三萬一十磅 一百二十萬三萬二千磅 一百二十萬三萬三千磅 一百二十萬三萬四千磅 一百二十萬三萬五千磅 一百二十萬三萬六千磅 一百二十萬三萬七千磅 一百二十萬三萬八千磅 一百二十萬三萬九千磅 一百二十萬四萬磅 一百二十萬四萬一十磅 一百二十萬四萬二千磅 一百二十萬四萬三千磅 一百二十萬四萬四千磅 一百二十萬四萬五千磅 一百二十萬四萬六千磅 一百二十萬四萬七千磅 一百二十萬四萬八千磅 一百二十萬四萬九千磅 一百二十萬五萬磅 一百二十萬五萬一十磅 一百二十萬五萬二千磅 一百二十萬五萬三千磅 一百二十萬五萬四千磅 一百二十萬五萬五千磅 一百二十萬五萬六千磅 一百二十萬五萬七千磅 一百二十萬五萬八千磅 一百二十萬五萬九千磅 一百二十萬六萬磅 一百二十萬六萬一十磅 一百二十萬六萬二千磅 一百二十萬六萬三千磅 一百二十萬六萬四千磅 一百二十萬六萬五千磅 一百二十萬六萬六千磅 一百二十萬六萬七千磅 一百二十萬六萬八千磅 一百二十萬六萬九千磅 一百二十萬七萬磅 一百二十萬七萬一十磅 一百二十萬七萬二千磅 一百二十萬七萬三千磅 一百二十萬七萬四千磅 一百二十萬七萬五千磅 一百二十萬七萬六千磅 一百二十萬七萬七千磅 一百二十萬七萬八千磅 一百二十萬七萬九千磅 一百二十萬八萬磅 一百二十萬八萬一十磅 一百二十萬八萬二千磅 一百二十萬八萬三千磅 一百二十萬八萬四千磅 一百二十萬八萬五千磅 一百二十萬八萬六千磅 一百二十萬八萬七千磅 一百二十萬八萬八千磅 一百二十萬八萬九千磅 一百二十萬九萬磅 一百二十萬九萬一十磅 一百二十萬九萬二千磅 一百二十萬九萬三千磅 一百二十萬九萬四千磅 一百二十萬九萬五千磅 一百二十萬九萬六千磅 一百二十萬九萬七千磅 一百二十萬九萬八千磅 一百二十萬九萬九千磅 一百二十萬一十萬磅 一百二十萬一十萬一十磅 一百二十萬一十萬二千磅 一百二十萬一十萬三千磅 一百二十萬一十萬四千磅 一百二十萬一十萬五千磅 一百二十萬一十萬六千磅 一百二十萬一十萬七千磅 一百二十萬一十萬八千磅 一百二十萬一十萬九千磅 一百二十萬一十一萬磅 一百二十萬一十一萬一十磅 一百二十萬一十一萬二千磅 一百二十萬一十一萬三千磅 一百二十萬一十一萬四千磅 一百二十萬一十一萬五千磅 一百二十萬一十一萬六千磅 一百二十萬一十一萬七千磅 一百二十萬一十一萬八千磅 一百二十萬一十一萬九千磅 一百二十萬一十二萬磅 一百二十萬一十二萬一十磅 一百二十萬一十二萬二千磅 一百二十萬一十二萬三千磅 一百二十萬一十二萬四千磅 一百二十萬一十二萬五千磅 一百二十萬一十二萬六千磅 一百二十萬一十二萬七千磅 一百二十萬一十二萬八千磅 一百二十萬一十二萬九千磅 一百二十萬一十三萬磅 一百二十萬一十三萬一十磅 一百二十萬一十三萬二千磅 一百二十萬一十三萬三千磅 一百二十萬一十三萬四千磅 一百二十萬一十三萬五千磅 一百二十萬一十三萬六千磅 一百二十萬一十三萬七千磅 一百二十萬一十三萬八千磅 一百二十萬一十三萬九千磅 一百二十萬一十四萬磅 一百二十萬一十四萬一十磅 一百二十萬一十四萬二千磅 一百二十萬一十四萬三千磅 一百二十萬一十四萬四千磅 一百二十萬一十四萬五千磅 一百二十萬一十四萬六千磅 一百二十萬一十四萬七千磅 一百二十萬一十四萬八千磅 一百二十萬一十四萬九千磅 一百二十萬一十五萬磅 一百二十萬一十五萬一十磅 一百二十萬一十五萬二千磅 一百二十萬一十五萬三千磅 一百二十萬一十五萬四千磅 一百二十萬一十五萬五千磅 一百二十萬一十五萬六千磅 一百二十萬一十五萬七千磅 一百二十萬一十五萬八千磅 一百二十萬一十五萬九千磅 一百二十萬一十六萬磅 一百二十萬一十六萬一十磅 一百二十萬一十六萬二千磅 一百二十萬一十六萬三千磅 一百二十萬一十六萬四千磅 一百二十萬一十六萬五千磅 一百二十萬一十六萬六千磅 一百二十萬一十六萬七千磅 一百二十萬一十六萬八千磅 一百二十萬一十六萬九千磅 一百二十萬一十七萬磅 一百二十萬一十七萬一十磅 一百二十萬一十七萬二千磅 一百二十萬一十七萬三千磅 一百二十萬一十七萬四千磅 一百二十萬一十七萬五千磅 一百二十萬一十七萬六千磅 一百二十萬一十七萬七千磅 一百二十萬一十七萬八千磅 一百二十萬一十七萬九千磅 一百二十萬一十八



社會小說 不負我的一番苦心

沈伯濤是天下最苦的孩子，他的爸爸當伯濤未生以前，已經死了，所以伯濤是一個遺腹子。當他的爸爸死的時候，他的媽媽真傷極了。哭一會兒又哭，連日連夜的哭去，哭得痴子似的一般。他自己暗想道：「我真是天下的苦命人了，我既然嫁了他，已經是窮苦不堪的了，合了不到三年的苦命人了。」沒有些田地，沒有些房屋給我，從今以後，叫我如何過得日子？況且我又是一個女人家，沒有本領，可以自食其力，千思萬想，總沒有最後的法子，祇有得尋一條死路，免得後來吃苦罷。他一面想，一面就擲了一條麻繩，要去吊的時候，伯濤的外婆來了，因為他距這裏有三里路，所以他自己來勸慰勸慰，一見了他，他忙着的，把他囑住，並且勸道：「你的苦，我却也知道，但是沈家從此要絕種了，所還有一線兒的希望，在你的肚皮裏邊過呢。倘然生出來是個兒子，真是天無絕人之路，」你畧為存點仁心，把沈家的一根延延下去罷，是個女兒自己去個乳娘，一口苦飯，也可以吃得，何必這樣氣偏？」伯濤的母親，被他（唇焦舌敝）的勸了一番，他也慢慢兒的回轉愁腸，斷絕了這個死的念頭，於是東借西借，借了幾塊錢，畧為把他安葬好了，他自己天天做活來吃，怎麼續麻呢，怎麼紡紗呢，怎麼織了布呢，一天到晚，做個不息，所以苦日子，也可以過得（未完）

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟障除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱為市上之冠曩因戰位難付間有斷市今者船隻多來大幫付到如蒙惠顧格外歡迎

寄往別埠在丹容巴葛領貨價列

|     |         |                |      |
|-----|---------|----------------|------|
| 廣恒  | 大包一百零五庄 | K.H. 嗲紅烟每箱沽銀   | 九十九元 |
| 廣恒  | 細包五百零五庄 | K.M.A. 嗲紅烟每箱銀  | 二零零二 |
| 恒棧  | 大包一百零五庄 | H.C. 嗲紅烟每箱沽銀   | 五十八元 |
| 恒棧  | 細包五百零五庄 | H.O.L. 嗲紅烟每箱沽銀 | 六十六元 |
| 廣祥生 | 大包一百零五庄 | K.C.S. 嗲紅烟每箱沽銀 | 五十五元 |

己未年八月十五日 本號電話一九五四

敬啟者本局創辦中國南洋華僑商業行名錄特設總編輯所於新加坡  
 坡羅漢門牌五十九號印務所在羅敏申律門牌四十八號總寫字  
 樓掛號通信處在海山街門牌三十七號本局兼承印中西文簿及  
 製造電版直租相片等前經發報通告并派員踵門延攬及聲明到收收單方為有效各  
 等情切鑒 各界熱心團體踴躍報登其然外埠各僑商如有未經登載  
 通單或尚未及騰商者致煩函致敝總寫字樓或就近向各埠代理處  
 接洽換與商業聯絡諸情實予是賴幸祈不棄無任歡迎  
 No. 37, Upper Cross Street, SingaporeOffice  
 ANGLO CHINESE COMMERCIAL DIRECTORY Co.

星洲本局 總司理 蕭輝煌 調查員 鄭章開 盧漢設  
 副司理 湯濟光 許鍾城 譚仲興 披羅  
 香港 星洲總編輯人 蕭輝煌 蕭榮生 張秋生

民國八年八月廿一號

## All Grades at Cheapest Prices

**The Asiatic Petroleum Co., (S.S.), Ltd.**

(Incorporated in England)

〔油〕 〔土〕 〔亞〕 〔細〕 〔亞〕

司 公 限 有

**宜相甚價售出油車機滑種各有現**

△新張廣告▽

蓋聞食品貴乎精良美味要求新色本主人有鑒乎此特在小坡大馬路桂蘭街口門牌五百二十六號創設天興公司專辦京菓海味罐頭食品煙枝牛奶油糖米豆餅乾糖食以及日用所必需之品色色俱備以應僑胞之博採茲擇於九月十二日開張無論批發零售格外克己諸君光顧無任歡迎此佈  
己未年九月十一日

啓者本號在石叻老爺宮街開張生熟藥材以來既歷三十餘載親自在上海香港等處設莊採辦揀選地道藥材精製膏丹丸散名馳中外信實昭然本主人具濟世之懷博採環球藥品擇適中之地以謀擴張生理茲定本年陰歷八月初一日將生熟藥材遷往吉寧街 101 Cross Street 門牌一百零一號特此登報如蒙諸商翁光顧請到彼處接洽從此日登求精配製合于古法遠來近悅貨物貴乎充贏藥求地道價格從廉以副諸君之雅望也

己未年陰歷八月 一日

星洲萬安和謹白

衛安公司之  
施林氏咳水  
健胃養神汁  
煖腎普應膏  
確爲第一聖  
藥諸君注意

A black and white caricature of a man with a large head, wearing glasses and a patterned jacket, giving a thumbs up. The man has a friendly expression and is standing with one leg slightly forward. The drawing style is simple and bold, with thick lines and cross-hatching for shading.

施林氏  
止咳水

凡患咳嗽者 多由風寒起 肺都因發炎 肺管氣不利 咳逆連痰涎  
久咳不止 症能為其源 自發出不愈 聲名咳止水 創自施氏  
專治咳嗽 症能為其源 自發出不愈 聲名咳止水 創自施氏  
連咳必止 吐血及內傷 痰飲逆氣 哮喘病根深 不拘新久症  
喉啞與失音 諸君如有咳 請早來試除 功效無比 療肺延年藥  
金雞雜症 價目 大樽銀八角 中樽銀五角 小樽二角半

保來氏衛生之寶  
健胃  
養神汁

夫人身體之強弱全視胃力厚薄爲消長胃力厚則飲食得其宜身體日強肌肉日長胃力薄則飲食失其味而身體日弱肌肉日消胃既不足神將安附故健胃即所以養神也況人之心思動作皆賴神氣之經營欲求進步之精神者非養神不可保來氏健胃養神汁實神健胃補腦填精常服則身雄體壯血旺精強絕毛疾之根株驅潛伏之隱患男女老幼宜常服之眞家庭養育衛生之主寶也

腰臂手足  
脚氣  
諸痛  
症

最好是  
暖腎膏

限日  
包愈

專治男子素虛精力薄弱精神困下腰酸腎痛風濕骨痛半身不遂  
 遺精氣虛肚痛流瀉淫汗遺精白帶等症此膏按照仿單內稱人部位  
 貼之即能如期見效倘能照法常貼可損煖腎助陽調經真聖藥也  
 貼之即能如期見效倘能照法常貼可損煖腎助陽調經真聖藥也  
 男子諸虛半月即見效三個月開列於後  
 手腳麻木風濕脚腫越宿見效  
 各項虛軟老症一日新症半月見效  
 乾濕脚氣兩七日見效  
 盜汗淋漓七見效  
 女不受孕三月見效  
 乾濕脚氣兩七日見效  
 盜汗淋漓七見效  
 女不受孕三月見效

代售處  
 庇能衛安公司  
 巴城三昌公司  
 坤甸利南公司  
 吉隆坡廣生堂  
 太平坤生堂

總代理  
 星架坡  
 大馬路

衛安公司

雙料每帖銀三元  
 單料每帖銀一元五角

○活士卑巴文嬌亞  
○乃爲最妙之良藥

凡人身體中有寒熱邪氣無論行旅者爲至艱苦之事  
倘知其所病及早服之或連服活士卑巴文嬌亞一二  
錫其病即愈較救世之金丹也各藥房皆有代賣每錫  
價銀八角

[illegible]

本郊專理新加坡火城島竹鼻歐西正庄烏油燈樹坭藥粉五色烏  
豔咩烏豔拉烏谷烏草麥麥麥麥麥麥等所有馬牛羊各樣食料俱  
備發售諸翁賜顧請至玉隆源面議可也

新嘉坡左方單邊街屋敷四十五號電話二千四十零號

丁巳年閏二月初九日

陳源泉披露

●新洋樓出租

茲有新建洋樓六間出租在章宜陳之律六  
枝碑處分稅亦好包稅更妙 諸君合意者  
請到本號面議

民國八年八月十三日

單邊街廣評珍啓







## ●廈門築建公園與組銀行

●薩鎮冰與閩省長

北政府已昨接到閩省議會暨各團體來電。畧謂前福建清鄉督辦薩鎮冰此次在閩辦理清鄉事宜。有條不紊。如網在綱。懇請北政府簡任薩公爲閩省省長等情。而同時北政府又接到李厚基來電。似亦有推戴之意。究竟閩省俯納與否。一俟磋商妥洽後。或可成爲事實云。

### ●閩中之南北軍近況

閩粵兩軍，自來相峙於上下游，雖雙方皆汲汲準備作戰，然界線俱嚴守，未曾發生若何舉動，據某方面所得最靈驗之消息，乃知其中含有種種意味，蓋李總司令當會第二次擱淺，即在軍事會議席上，討論再戰，以冀收復所失地點，奈缺款久缺，軍士不肯用命，況時自我閉，尤爲衆矢紛集，因是不能不暫置冷靜，以待時機，至粵軍一方，則線內部頗雜，如方聲濤改編靖國軍，以厚自己兵力，並肇英之漸軍，時與粵軍在媽寮扭扭，許崇智盤踞永安，糧糈統一，而林葆懌入閩，又同曇花水月，預測殊達克達目的，亦祇有取守云云。

●龍溪木捐近事

漳屬西北二溪木捐。因工務局刻下改良市政。開建馬路。需用木料甚多。是以決定收回官辦。刻周局長已派定人員。西曆於前月廿二號接辦。北溪則定本月一日接辦。一面由工務局出示。如有私鋸枋杉。走漏捐款。准人告發。查實究辦。并訂以罰款之一半充賞焉。

● 豎匾纏訟

國侯縣新街鄉林毓琦，爲舊學中人，素號爲書獃，自入經學會，舊學之積習，更不改除。前此畢業回鄉，開辦學堂，辦開碑酒，堅圖學士之匾，徵收祠堂銀，該鄉耆長林森祥，爲舊學界之表表，望亦素孚，惟是年雖老而性未平，林毓琦之文學，如此學表之教育，安敢堅置其匾，以辱宗祖，遂同其子前赴祠堂，推下匾額，因此衝突，其鄉林尊舉，出任調人，數月不能就緒，由是互控於省署，現經批令一本之親，仍由公親調處，勿聽訟累云。

●憲兵捕拿兵士

昨日近午時候。余因行經關隘內。忽聞背後人聲鼎沸。旋見幾名浙黨兵。解押浙兵一名。由城內而去。不知該兵何罪。容探續聞。

◎頂上玻璃原料沙發現

承自西報佈告云余等調查尼架坡一處地質以產出有玻璃原料沙質此沙可製造頂上玻璃眼鏡鏡片之用乃出於本坡勿學地方採詳悉有二十餘意其出產重量無限幾千噸有奇此沙經實取交化學師驗定化過內含有英石質九十九分四釐實無雜質含雜其間宜製造眼鏡鏡片鏡面頂上之玻璃并日用器皿俟做成之後預料質質比玻璃等常出品者特異但製玻璃用原料沙質外又次以一種膠結質合製爲最重要之材料此膠結質可從鹹水石中化出幸附近各處均產其帶帶權欒之然創辦實業玻璃製造廠在此亞東定必廣爲暢銷現將玻璃器皿亦重要之物品也唯將來成否余等拭目觀之查所產之玻璃原料沙查悉在藍金界勿學鄰園地基內唯開辦伊始資本切要集合強厚正覓中道向隅之歎宜其組織完全創辦此玻璃製造廠也余企望焉

己未年九月十一日

藍蔭盛機披露

萬應普濟丸

朱中興普濟丸 中國地道藥材化煉爲丸寒熱  
可用治之各散前集今如霍亂抽筋嘔吐痛中  
暑中頭刺身熱四時感冒飽脹痞脹山嵐瘴氣  
熱在來等症大人用清茶吞服一錢小兒減半立刻  
全愈男婦月兒孕婦均宜合服百救急萬全聖藥也

朱中興創製肚痛嘔吐瀉丸專治疴嘔霍亂水瀉  
肚痛不止服之立刻見功居家旅行時必備不可  
少之聖藥也 服法 大人服二錢月兒服二粒兩  
歲至六歲服四粒七歲至十二歲服十粒用茶吞服上血熱

朱中興熊胆珠珀散 專治暑天小孩頭上血熱  
癩癧等症用酒開搽每日搽七次如關疳疳疔毒丹毒  
爛頭爛肉等用藥散乾搽此散最特色三天全愈愈  
後并無痕疤洵外治之神藥也(屢食)

救世痛河嘔丸

純陽固本片

人配天地而稱三才人身即儼然小天地也天地則配以陰陽人生則判爲男女此陰陽對待之理也而其實則天包乎地陽統乎陰是陰陽二氣之中又以陽爲天地萬物之本始也天之陽藏於地中者謂之元陽元陽之外護者謂之浮陽若人身之陽氣則藏於腎中而四佈於周身元陽則固守於中而不離其位如太極圖中之白圈即元陽也是元陽則身之根本也生光通天論云陽氣者天之白晝其所則折壽而不彰故天運當以日光明蓋言天非日麗則陰晦不彰人身所則折壽而不彰故天運當以日光明蓋言人身之急務也明矣嘗見夫先天不足者本體素虧後天失調者根本斷喪真陽耗傷真精損壞勢必神昏目倦腰軟骨酸肢體痿弱嗣續艱難甚或促及壽限惟純陽固本片得純陽之仙術有固本之奇功故補元陽固根本確有特別之效能連服一星期則羸瘵氣衰弱者可轉爲雄壯根本薄弱者可立致堅強常時服之則身體康健根本堅固嗣息蕃昌真有莫名其妙者經曰陽氣有餘則下固其人無病易曰貞固足以幹事此純陽固本片所以有參贊化育之功也

△（每樽價銀一元五角）▽

衛安公司

買貨諸君鑒

本號有新到

麵粉 生油 白糖 茶葉 紙料  
烟紙 瓜子 腐竹 神香 蒜頭

本號自陽歷六月十五日之後 所到之貨  
均是正式好貨 並無劣者到過 九月  
十一號 金生船由香港到石叻 小號亦  
無貨付來 幸勿以訛傳訛 致有悞會  
則叨光不少矣 合併聲明

批發零沽 極表歡迎

己未年正月十七日

星加坡馬交街門牌四十二號

電話貳貳叁六

怡盛隆號廣告

黃玉垣中醫生遷寓廣告

現遷往牛車水戲園後街六十五號

商務印書館  
新書廣告

|          |              |          |
|----------|--------------|----------|
| 增訂<br>放大 | 實用學生字典       | 定價<br>六角 |
| 國音學生字典   | 紙面三角<br>布面六角 |          |
| 國音字典     | 四角           |          |
| 新體木工教科書  | 二角五分         |          |
| 新體木工教授書  | 四角           |          |
| 新體綴法教授法  | 二角五分         |          |
| 新體書法教授法  | 三角           |          |
| 新體有像畫解說  | 二角           |          |
| 分圖教授精義   | 四角           |          |
| 內科名書十冊   | 二元五角         |          |
| 診斷學上冊    | 四元           |          |
| 胃腸機能保養法  | 三角五分         |          |
| 實用救急法    | 三角五分         |          |
| 進化論上下二冊  | 一元二角         |          |

●注意注意請吸中國紅烟廣告

熱心國貨  
 大絲綢絲  
 其色鮮妍  
 本號主人  
 提倡工業  
 國貨振興  
 推陳出新  
 其味芬香  
 樣樣適宜  
 諸君諸君  
 揀選菸艸  
 紅烟一味  
 雙獅牌氣  
 衛生養氣  
 盍來嘗試  
 名久遠馳  
 消化快延  
 中外通行  
 製造紅烟  
 同振國魂

主大絲江因

|    |         |       |
|----|---------|-------|
| 八兩 | 庄大絲紅烟每箱 | 一百四十包 |
|    | 庄細絲紅烟每箱 | 一百四十包 |

總發行汕頭永泰橫街陳永進祥行  
民國八年十一月四日  
新加坡計行後分售處陳永合成號披露

福至大藥行

清毒消淋丸

此丸能消解穢濁培益元氣無論新起久患依時服食兩日之內痛除腫退濁止淋消解惡毒而扶元神是誠五淋之聖藥也

流出穢濁 必有微毒  
解毒除淋 神效極速  
穢濁既好 培補宜早  
去毒生精 此丸至寶

**王理處**  
 石叻大馬路會豐商店  
 庇能中法藥房  
 吉隆五洲藥房  
 檳羅會豐商店  
 金保會豐商店  
 棉蘭中法藥房  
 太平會豐商店

石叻大馬路會豐商店

定價

|       |        |         |        |        |       |    |       |     |       |      |
|-------|--------|---------|--------|--------|-------|----|-------|-----|-------|------|
| 學法文讀本 | 英語會話第二 | 老人花卉十二頁 | 良人物十二頁 | 頤花卉十二頁 | 山水十二頁 | 淚  | 別宮閣秘記 | 綢繆緣 | 秋雨盒隨筆 | 國民日記 |
| 六角    | 二角五分   | 六角      | 六角     | 六角     | 六角    | 二角 | 二角    | 三角  | 四角    | 六角   |

五角  
一角八分

|        |      |
|--------|------|
| 乙種新珍日曆 | 一角四分 |
| 陰陽合璧日曆 | 一角六分 |
| 恭賀新禧日曆 | 五分   |

爲筋骨痛症環繞之慘狀

醫弗效痛苦多年須用**烈道士丹**

女科山藥膏治血症有數千方



其實延請

請醫  
效夜

可能痊愈

則見其功計服一次覺無痛楚至服  
受苦多年屢醫無效一樽藥則能著

一樽之後不獨無痛且壯健異  
手回春特書數言以鳴謝悃







